

**NGÂN HÀNG NHÀ NƯỚC  
VIỆT NAM**

Số: **9776 /NHNN-CSTT**

V/v thực hiện một số biện pháp  
về tín dụng và lãi suất

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

*Hà Nội, ngày 03 tháng 11 năm 2008*

Kính gửi: Các tổ chức tín dụng

Thực hiện chỉ đạo của Chính phủ về kiềm chế lạm phát, chủ động ngăn ngừa ảnh hưởng tiêu cực của khủng hoảng tài chính và nguy cơ suy thoái kinh tế thế giới, bảo đảm ổn định kinh tế vĩ mô, duy trì tăng trưởng hợp lý, bền vững, Ngân hàng Nhà nước Việt Nam yêu cầu các tổ chức tín dụng thực hiện một số biện pháp như sau:

1. Điều chỉnh lãi suất kinh doanh bằng đồng Việt Nam, phù hợp với các quy định của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam và đảm bảo khả năng huy động vốn, hoạt động kinh doanh an toàn, hiệu quả.

2. Tập trung vốn tín dụng cho các lĩnh vực sản xuất, nông nghiệp và nông thôn, nhất là các hộ nông dân sản xuất lúa vụ mùa Đông xuân, xuất khẩu, nhập khẩu các mặt hàng thiết yếu, doanh nghiệp nhỏ và vừa, các dự án đầu tư sản xuất, kinh doanh và kể cả các dự án đầu tư bất động sản khả thi, có hiệu quả và có khả năng trả nợ đúng hạn.

3. Thực hiện việc cơ cấu lại thời hạn trả nợ theo quy định tại Quyết định số 783/2005/QĐ-NHNN ngày 31 tháng 5 năm 2005 của Thủ tướng Chính phủ đối với các khoản vay không trả nợ đúng hạn do tác động của cuộc khủng hoảng tài chính thế giới làm cho sản xuất, kinh doanh gặp khó khăn, chậm tiêu thụ và xuất khẩu sản phẩm, ứ đọng tồn kho hàng hoá như gạo, xi măng, sắt...

Trong quá trình triển khai, các tổ chức tín dụng phản ánh kịp thời các khó khăn, vướng mắc cho Ngân hàng Nhà nước Việt Nam để xem xét, giải quyết./

**THỐNG ĐỐC**

**Nơi nhận:**

- Nhu trên;
- Thủ tướng Chính phủ và các Phó Thủ tướng Chính phủ (để báo cáo);
- Văn phòng Chính phủ;
- Ban lãnh đạo NHNN;
- Chi nhánh NHNN tỉnh, thành phố;
- Các Vụ: TD, QLNH, Thanh tra NHNN;
- Hiệp hội Ngân hàng Việt Nam;
- Lưu: VP, Vụ CSTT.



**NGUYỄN VĂN GIÀU**